

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
مؤسسة النقد العربي السعودي

المركز الرئيسي

إدارة السياسات البنكية

مؤسسة النقد العربي السعودي

الرقم: 381000095093

التاريخ: 1438/09/10

المرفقات: التعرّف البنكي

الرقم: _____

المرفقات: التعرّف البنكي

تعميم

المحترم

سعادة/

بعد التحية،


الموضوع: تحديث التعرّف البنكي.

استناداً إلى نظام مراقبة البنوك الصادر بالمرسوم الملكي رقم م/٥ وتاريخ ٢٢/٢/١٣٨٦هـ، والقرار الوزاري رقم ٣/٢١٤٩ وتاريخ ١٤/١٠/١٤٠٦هـ المتعلق بتنفيذ أحكام نظام مراقبة البنوك الذي يخول المؤسسة تحديد الحد الأقصى للتعرّف البنكي على الحسابات والخدمات المصرفية الشخصية التي يجوز أن تحصلها البنوك من عملائها الأفراد.

مرافق لسعادتكم نسخة محدثة للتعرّف البنكي والتعليمات الملحقة بها على أن يتم الإلتزام بالعمل بها خلال فترة ثلاثة أشهر من تاريخه.

وتقبلوا تحياتي،

بمزيد


أحمد بن عبدالله آل الشيخ
وكيل المحافظ للرقابة

إدارة

نطاق التوزيع:

- جميع البنوك والمصارف العاملة في المملكة.



مؤسسة النقد العربي السعودي
Saudi Arabian Monetary Authority

التعرفة البنكية

الإدارة العامة للرقابة على البنوك

رمضان ١٤٣٨ هـ - مايو ٢٠١٧ م

التحديث الأول

General Instructions

تعليمات عامة

1. The disclosure and transparency principle shall be applied, where all means will be used to inform the customer.
 2. Disclosing all tariffs at banks' branches and on their websites in a clear and legible manner to be accessible to customers.
 3. The maximum banking tariff for banking services as illustrated in the table attached to this circular shall not be exceeded.
 4. Providing SAMA with all types of tariff or fees according to this circular at the beginning of each Hijri year (Muharram) to be disclosed on website.
 5. Utilizing banking tariff instructions to encourage the utilization of electronic channels and financial inclusion.
 6. Obtaining a prior approval from SAMA on tariff or fees for any services or products that are not included in this circular.
 7. Fees shall be within reasonable and competitive limits as compared with similar services that are conformed to the best applicable applications and practices.
 8. Not charging any fees associated with the services or products provided to customers except after customer's acceptance for the service and related fee.
 9. A bank, may opt not to charge any of the tariff set forth herein as it deems appropriate and consistence with its policy of providing services with fair competition.
 10. Apply the charging policies issued by SAMA for all payment systems (MADA\ SARIE \ SADAD..etc) and its services.
 11. SAMA will periodically review and update the banking tariff in accordance with approved and licensed products and its fees.
١. تطبيق مبدأ الشفافية والإفصاح واستنفاد كافة الطرق التي تضمن وصول المعلومة عن تعرفه الخدمة للعميل.
 ٢. الإعلان عن التعرفة البنكية وجميع الرسوم بشكل واضح ومقروء لدى الفروع والموقع الإلكتروني بحيث يطلع عليها العملاء بسهولة.
 ٣. عدم تجاوز حد السقف الأقصى للتعرفة البنكية على الخدمات المصرفية كما هو موضح في الجدول المرفق.
 ٤. تزويد المؤسسة بكافة المبالغ والرسوم التي تتقاضاها بموجب هذا التعميم وذلك في بداية كل سنة هجرية (شهر محرم) للإفصاح عنها على شبكة الإنترنت.
 ٥. الاستفادة من تعليمات التعرفة البنكية في تحفيز ودعم استخدام الوسائل والقنوات الإلكترونية وتعزيز الشمول المالي.
 ٦. الحصول على موافقة المؤسسة بشأن أي تعرفه أو رسوم لأي من الخدمات أو المنتجات التي لم يتم الإشارة إليها في الجدول المرفق.
 ٧. أن تكون الرسوم المطبقة على الخدمات والمنتجات ضمن الحدود المعقولة والمنافسة بالمقارنة مع الخدمات المماثلة وفق أفضل التطبيقات والممارسات المعمول بها.
 ٨. عدم فرض أي تعرفه أو رسوم تتعلق بالخدمات أو المنتجات المقدمة للعملاء إلا بعد الحصول على موافقة العميل على قبول الخدمة والرسوم المتعلقة بها.
 ٩. يمكن للبنك أو المصرف عدم احتساب أي من الرسوم الواردة في هذا التعميم بما يراه مناسباً ويتفق مع سياسته في توفير الخدمات بما لا يخل بمبدأ التنافس الشريف بين البنوك.
 ١٠. تطبيق السياسات التسعيرية التي تصدر عن المؤسسة والخاصة بأنظمة المدفوعات والخدمات المقدمة من خلالها (مدى/ سريع/ سداد..).
 ١١. تقوم المؤسسة بالمراجعة الدورية لرسوم التعرفة البنكية وتحديثها وفق ما يتم الموافقة عليه والترخيص له من منتجات والرسوم المصاحبة لها.

Banking Tariff

The banking tariff sets the allowable maximum fees that a bank may, but not necessarily, charge individual customers and beneficiaries for services provided by the bank following their acceptance.

التعرفة البنكية

توضح التعرفة البنكية الحد الأقصى للرسوم المسموح بها التي يمكن -وليس بالضرورة- للبنك أو المصرف أن يتقاضاها من العملاء والمستفيدين الأفراد مقابل الخدمات التي يقدمها البنك أو المصرف لهم بعد قبولهم وموافقتهم عليها.

<u>Banking Service Description</u>	<u>Maximum Banking Tariff</u>	<u>الحد الأقصى للتعرفة البنكية</u>	<u>بيان الخدمة المصرفية</u>
<u>1- Customer Accounts:</u>			<u>حسابات العملاء:</u>
a. Opening an account	Free	مجاناً	أ. فتح حساب
b. Balance is less than required limit	None	لا يوجد	ب. انخفاض الرصيد عن الحد المطلوب
<u>2- Account Statement</u>			<u>كشف الحساب</u>
<u>At Branch:</u>			<u>عن طريق الفرع:</u>
a. Statement for less than one year	SAR 25	٢٥ ريال	أ. كشف حساب أقل من سنة
b. Statement for 1-5 years	SAR 30	٣٠ ريال	ب. كشف حساب من سنة إلى خمس سنوات
c. Statement for more than five years	SAR 50	٥٠ ريال	ج. كشف حساب أكثر من خمس سنوات
<u>Electronically (internet, telephone, ATM...):</u>			<u>إلكترونياً (الإنترنت/ الهاتف المصرفي/ الصراف الآلي...):</u>
a. Monthly statement by regular mail or email electronically	Free	مجاناً	أ. كشف الحساب الشهري بالبريد السعودي العادي أو البريد الإلكتروني
b. ATM mini statement electronically	Free	مجاناً	ب. كشف حساب مختصر على جهاز الصراف الآلي
<u>3- Cash Withdrawal using a withdrawal Form at the Branch</u>	Free	مجاناً	<u>السحب النقدي من الفرع باستخدام قسيمة السحب</u>
<u>4- MADA ATM and POS Cards:</u>			<u>بطاقات مدى الصراف الآلي ونقاط البيع:</u>
a. Issuance of ATM card for an account	Free	مجاناً	أ. إصدار بطاقة صراف آلي لكل حساب
b. ATM cash withdrawal / deposit	Free	مجاناً	ب. السحب/الإيداع النقدي على جهاز الصراف الآلي
c. Use of mada cards at POS terminal by customers	Free	مجاناً	ج. استخدام العميل لبطاقة مدى على نقاط البيع
d. Renewal of ATM card	Free	مجاناً	د. تجديد بطاقة الصراف الآلي
e. Re-issuance of ATM card retained by an ATM	Free	مجاناً	هـ. إعادة إصدار بطاقة صراف آلي سحبت من جهاز الصراف الآلي
f. Naqad service (purchase with cash back)	Free	مجاناً	و. خدمة نقد (الحصول على النقد عند الشراء عبر نقاط البيع)
g. Re-issuance of ATM card (lost / damaged / 3 invalid passwords)	SAR 30	٣٠ ريال	ز. إعادة إصدار بطاقة صراف آلي (مفقودة / نالفة / خطأ في الرقم السري(٣مرات)
h. Issuance of an additional ATM card	SAR 30	٣٠ ريال	ح. إصدار بطاقة صراف آلي إضافية



5- Electronic Payment of Bills and Government Services (SADAD):		٥. سداد الفواتير والخدمات الحكومية إلكترونياً (نظام سداد):	
a. Government services payment.	Free	مجانياً	أ. سداد الخدمات الحكومية.
b. Payment of bills and services.	Free	مجانياً	ب. سداد الفواتير والخدمات.
c. SADAD Account for online payment.	Free	مجانياً	ج. حساب سداد للدفع الإلكتروني.
6- Banking Transfer & services		٦. التحويلات والخدمات المصرفية:	
At Branch:		عن طريق الفرع:	
a. Transfer to another account within the same bank	Free	مجانياً	أ. التحويل من حساب لآخر داخل البنك
b. Setting up a standing payment order (one time)	SAR 15	١٥ ريال	ب. تأسيس أمر دفع مستديم (مرة واحدة)
c. Transfer to another bank inside the Kingdom through SARIE (same day)	SAR 25	٢٥ ريال	ج. التحويل من بنك لآخر داخل المملكة عبر نظام سريع (نفس اليوم)
d. Transfer to another bank inside the Kingdom through SARIE (forward)	SAR 15	١٥ ريال	د. التحويل من بنك لآخر داخل المملكة عبر نظام سريع (أجلة)
e. Transfer to a bank outside the Kingdom.	SAR 75	٧٥ ريال	هـ. التحويل إلى بنك خارج المملكة
f. Change/cancell transfer outside the kingdom	SAR 25	٢٥ ريال	و. تعديل / الغاء حوالة خارج المملكة
Electronically (internet, telephone and ATM):		إلكترونياً (الإنترنت / الهاتف المصرفي / الصراف الآلي...):	
g. Transfer to another account within the same bank	Free	مجانياً	ز. التحويل من حساب لآخر داخل البنك
h. Identification of a beneficiary for fund transfer	Free	مجانياً	ح. تعريف مستفيد للتحويل اليه
i. Setting up a standing payment order (one time)	SAR 10	١٠ ريال	ط. تأسيس أمر دفع مستديم (مرة واحدة)
j. Transfer to another bank inside the Kingdom through SARIE (same day)	SAR 7	٧ ريال	ي. التحويل من بنك لآخر داخل المملكة عبر نظام سريع (نفس اليوم)
k. Transfer to another bank inside the Kingdom through SARIE (forward)	SAR 5	٥ ريال	ك. التحويل من بنك لآخر داخل المملكة عبر نظام سريع (أجلة)
l. Transfer to a bank outside Kingdom	SAR 50	٥٠ ريال	ل. التحويل إلى بنك خارج المملكة
m. Change/cancell transfer outside kingdom	SAR 15	١٥ ريال	م. تعديل / الغاء حوالة خارج المملكة
7- Checks		٧. الشيكات	
a. Issuance of a checkbook (25 checks)	Free	مجانياً	أ. إصدار دفتر شيكات (٢٥ شيك)
b. Issuance of an additional checkbook (25 checks)	SAR 10	١٠ ريال	ب. إصدار دفتر شيكات إضافي (٢٥ شيك)
c. Issuance of a bank check	SAR 10	١٠ ريال	ج. إصدار شيك مصرفي
d. Revocation of a bank check	SAR 10	١٠ ريال	د. إلغاء شيك مصرفي
e. Issuance of a bank check (foreign currency)	SAR 15	١٥ ريال	هـ. إصدار شيك مصرفي (عملة أجنبية)
f. Revocation of a bank check (foreign currency)	SAR 15	١٥ ريال	و. إلغاء شيك مصرفي (عملة أجنبية)
g. Requesting a copy of a check dated to one year	SAR 10	١٠ ريال	ز. طلب نسخة شيك تاريخ صرفه إلى سنة
h. Requesting a copy of a check dated more than one year	SAR 20	٢٠ ريال	ح. طلب نسخة شيك تاريخ صرفه أكثر من سنة

9- GCCNet Transaction Fees

a. Cash withdrawal within Gulf countries

SAR 10

١٠ ريال

b. Balance inquiry within Gulf countries

SAR 3

٣ ريال

c. Customer use of GCC cards at POS terminals within Gulf countries.

Free

مجانياً

10- International Network Transaction Fees

a. Cash withdrawal for debit cards

SAR 25

٢٥ ريال

Cash withdrawal from credit cards

b. Withdrawal of SAR 5,000 or less.

SAR 75

٧٥ ريال

c. Withdrawal of more than SAR 5,000

3% Max.

٣% بعد أقصى

SAR 300

٣٠٠ ريال

d. Credit card dispute fee (if wrong dispute)

SAR 50

٥٠ ريال

e. Balance inquiry on ATM

SAR 3.5

٣,٥ ريال

٨. رسوم عمليات الشبكة الخليجية

أ. السحب النقدي على الصراف الآلي داخل دول الخليج

ب. استفسار عن الرصيد على الصراف الآلي داخل دول الخليج

ج. استخدام العميل لنقاط البيع داخل دول الخليج

٩. رسوم عمليات الشبكات الدولية

أ. السحب النقدي لبطاقات الحسم المباشر (Debit)

السحب النقدي من البطاقات الائتمانية

ب. سحب مبلغ ٥٠٠٠ ريال أو أقل.

ج. سحب مبلغ أكبر من ٥٠٠٠ ريال

د. رسوم الاعتراض على البطاقات الائتمانية (في حال كان الاعتراض خاطئ).

هـ. استفسار عن الرصيد على الصراف الآلي